

Nº 1098

21 agosto 2026
Mensaje Ki Tetze
8 ELUL 5786

Horarios de Shabat:
18:00 hrs. / 18:56 hrs.
Kabalat Shabat: 19:00 hrs.

JADASHOT

חדשות V 2.0



**UNIRNOS PARA CONSTRUIR UNA
COMUNIDAD MÁS FUERTE**



*¡Shabat
Shalom!*



**COMUNIDAD
SEFARADÍ
DE CHILE**

PREGUNTAS QUE CONSTRUYEN FUTURO

Elul, mes hebreo que comenzó la semana pasada, nos recuerda que la vida no se mide solo en días, sino en la capacidad de despertar el corazón. Es el mes en que el shofar nos llama a detenernos, a mirar hacia adentro y a proyectar hacia adelante. En nuestra Comunidad, cada sonido compartido es más que una tradición, es un eco que nos invita a planear con esperanza y a vivir con propósito. Que este Elul sea, para cada uno de nosotros, el inicio de un año de fe. Sabias en pág. 4

Continuamos con la ronda de preguntas que nuestros socios han compartido con la Comisión encargada del proyecto de unión con el Mercaz. Estas inquietudes reflejan el interés genuino por comprender en detalle los alcances de esta propuesta y asegurar que cada voz sea escuchada en el proceso. Nuestro propósito es acompañar este diálogo con transparencia y cercanía, ofreciendo un espacio donde las dudas se transformen en reflexión y participación. Detalles en pág. 6 y 7.

La alta velocidad en las rutas es un riesgo que trasciende fronteras. Cada accidente nos recuerda que conducir no es solo un acto personal, sino un compromiso con la vida de quienes nos rodean. Este artículo busca despertar conciencia y responsabilidad. Info en pág. 10

Queremos expresar nuestro sincero agradecimiento a Fernando De Mayo, quien semana tras semana nos enriquece con el envío de la fábula en ladino, fruto de su dedicada búsqueda y amor por nuestra tradición judeoespañola. Fábula en la pág.11

Invitamos a socios y amigos a una interesante charla sobre ciberseguridad, el martes 25 a las 19:00 hrs. Oportunidad para comprender los desafíos y cuidados que exige el mundo digital, fortaleciendo juntos nuestra conciencia y protección en este ámbito tan actual.

La frase de reflexión de la semana: *"No tires espinas por el camino. Tu regreso puede ser descalzo"*

Semana saludable para todos. Que este mes de Elul despierte nuestros corazones y que Shabat nos regale serenidad.

Shabat Shalom!

Jeanette Lewandowski Hassón



JADASHOT

חדשות

Editor General

Jeanette Lewandowski H.

Colaboradores

Cindy Weiss K.
Roberto Amon Cabelli
Jael Lambeth
Jennifer Salvo

Rabinos

Efraim Rosenzweig
Daniel Zang

Diseño y diagramación

Claudia Sepúlveda G.

Los artículos firmados no representan necesariamente la opinión de la Comunidad Sefaradí

 Av. Las Condes 8361, Santiago de Chile

 +56 22 202 0330

 socios@sefaradies.cl

 www.sefaradies.cl

 WhatsApp Socios: +56 9 7247 8600

Síguenos en:

 Facebook: Comunidad Sefaradí de Chile
@sefaradies

 YouTube: Comunidad Sefaradí de Chile

MENSAJE PARASHAT KI TETZE **(Deuteronomio 21:10-25:19)**



*Por Rabino
Efraim Rosenzweig*

La parashat Ki Tetze establece entre sus muchas mitzvot la prohibición de la destrucción de un árbol que tiene fruto. De acuerdo con la tradición judía, el ser humano fue instalado sobre la tierra durante la última hora del sexto día de la creación para señalar que todo lo que fue creado con anterioridad era para el uso y beneficio de este ser, que recibió el soplo de la Divinidad en el momento de su creación.

Según esta perspectiva, el hombre puede disponer de la naturaleza de acuerdo con sus necesidades, sin prestar excesiva atención a las consecuencias sobre el delicado balance ecológico. Por otro lado, si se considera que el hombre es un ente que debe enmarcarse en la totalidad de la creación, este hombre debe asumir la responsabilidad de un comportamiento acorde con las exigencias de la naturaleza para su sana supervivencia. Eso quiere decir que el hombre tiene que cuidar los ríos y los océanos, velar por los bosques y las selvas, asegurar la pureza del aire y una apropiada temperatura para el globo terrestre.

No hay duda que la naturaleza contiene muchos elementos que no sirven en propósito alguno al hombre; al contrario, muchas criaturas lo retan y desafían.

Es suficiente con citar la existencia de los virus y retrovirus, que constituyen una amenaza constante. ¿Cuál es el beneficio que ofrece al hombre una pantera o un rinoceronte? Aparentemente, estas criaturas tienen una razón individual para su exis-

tencia, que es independiente de cualquier interés o necesidad del ser humano. Se pueden sustentar ambas posiciones de acuerdo con la tradición judía.

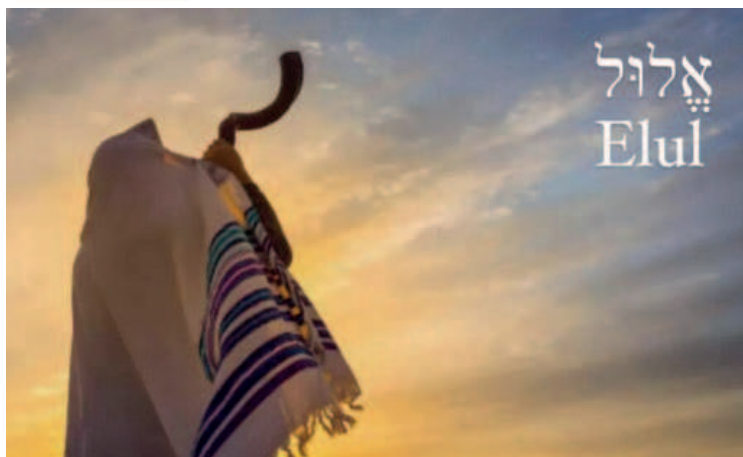
Según el Talmud, el hombre fue la última creación de D'os para que, tal como un rey terrenal, entrara en el salón del banquete después de que se hubiesen realizado los arreglos necesarios. Pero si el hombre se infla con un orgullo falso, se le puede recordar que un humilde mosquito fue creado primero.

El caso del año sabático de Shemitá, según la Torá, sirve para confirmar la fe del hombre en D'os, quien le proveerá con el sustento indispensable; no obstante, la tierra no será sembrada el séptimo año. Al mismo tiempo no se puede negar la importancia de esta norma para el sistema ecológico, que permite la renovación de la tierra.

En este sentido también se puede mencionar las leyes que prohíben la mezcla sexual de diferentes animales, con el obvio propósito de preservar las cualidades particulares de cada especie.

Pese a que el salmista afirma Hashamaim Shamáyim LaShem, ve haárets natán livenei adam, "mientras que los cielos son el hábitat de D'os, le ha concedido la tierra al hombre", no cabe duda de que la tradición judía exige el respeto por la naturaleza. Desde el principio, cuando Adam fue colocado en el Gan Eden, recibió la instrucción Divina de que debía "trabajar y cuidar" ese jardín.

Shabat Shalom!



Elul

El mes del corazón despierto

**Un mes de encuentro, de cercanía,
de amor entre el ser humano y su
Creador.**

Algunas personas dicen que, en el calendario judío, Elul es mucho más que un mes; es una especie de puente. Une el final del año con el inicio de los lamim Noraim, los Días Temibles, y nos invita a recorrerlo con introspección, fe y esperanza.

Los sabios enseñan que en Elul el alma se vuelve más receptiva. Es el tiempo de la teshuvá, del regreso a lo esencial. Cada día se toca el shofar, no como un estruendo de guerra, sino como un susurro que despierta la conciencia y nos recuerda que aún hay caminos por reparar.

Es así como en el mes de Elul, nuestra Comunidad mantiene viva esta tradición. Los socios reciben cada día por WhatsApp un video con el sonido del shofar tocado por miembros de la kehilá. Así, el llamado espiritual se convierte en un gesto cotidiano de unión, que atraviesa pantallas y corazones, recordándonos que Elul es un tiempo compartido.

Elul es tiempo de selijot, de plegarias que se elevan en la madrugada. No es un acto solitario: es la voz de la comunidad que se une para pedir perdón, para recordar que nadie se salva solo, que la fuerza está en la unión.

Elul es el mes en que el corazón se despierta. Es el momento de mirar hacia adentro con sinceridad y hacia afuera con compasión. Es el prelude de un nuevo comienzo, donde cada plegaria es semilla y cada gesto de bondad, cosecha.

Las cuatro letras hebreas de la palabra Elul (alef, lamed, vav, lamed) son las primeras letras de las cuatro palabras Ani le dodí ve dodí li, "yo soy para mi amado y mi amado es para mí" (Cantar de los Cantares). Estas palabras resumen la relación entre Dios y su Pueblo. En palabras sencillas, el mes anterior a Rosh Hashaná es un momento en el cual Dios se acerca a nosotros, en un esfuerzo por crear una atmósfera más espiritual e inspiradora, una atmósfera que estimule la teshuvá.

Finalmente, el aspecto más profundo de Elul es trazar un plan para la vida. Porque cuando llegue el gran día, y cada uno nos presentemos ante Dios para pedir un año más, no bastará con desearlo: necesitaremos saber con claridad qué es lo que estamos pidiendo. Elul nos invita a definir ese rumbo, a darle contenido a nuestra súplica, a transformar la plegaria en proyecto y la esperanza en compromiso.

Queridos socios, que cada sonido del shofar que compartimos día a día sea un recordatorio de nuestra fuerza común y de la esperanza que nos une. En este mes de Elul, que la voz de nuestros rabinos Zang y Rosenzweig y el eco de nuestra comunidad nos inspiren a crecer juntos, con fe, memoria y gratitud. Que cada mensaje recibido sea más que un video: sea un abrazo espiritual que nos prepara para los lamim Noraim.

NOTA: Invitamos especialmente a quienes saben tocar el shofar a sumarse a esta tradición: comuníquense con los rabinos a asistente@sefaradies.cl o envía tu video al WhatsApp: +56 9 4681 5310, para que formen parte de este llamado que despierta corazones y fortalece nuestra unión.

YOM KIPUR

- 5787 / 2026 -



COMUNIDAD
SEFARADÍ
DE CHILE

Tu lugar, tu tradición

Reserva tu misma ubicación del año pasado

SEPTIEMBRE - Domingo 20 / Lunes 21



ASEGURA TU ASIENTO ¡HOY!

**Más que un asiento, tu lugar en Yom Kipur es tradición,
comunidad y pertenencia.**

**Jenny Alvo: +56 9 7247 8600
socios@sefaradies.cl**

**Deborah Grosz: +56 9 5850 4541
asistente@sefaradies.cl**



"UNIRNOS PARA CONSTRUIR UNA COMUNIDAD MÁS FUERTE"

El pasado viernes 14, previo al servicio de Kabalat Shabat, nuestros socios compartieron un espacio de diálogo junto a Andrés Nahmias, director de nuestra comunidad y miembro de la Comisión Unión y, Pablo Pasmanik, representante del Mercaz e integrante de la misma comisión. En dicho encuentro, varios socios compartieron con sinceridad sus inquietudes y reflexiones en torno al proyecto de unión, generando un intercambio cercano y enriquecedor.

De aquella conversación, hemos recogido las inquietudes más frecuentes que surgieron entre los asistentes post encuentro. Estas interrogantes reflejan tanto las preocupaciones como las expectativas de nuestros socios, así como el deseo genuino de comprender en profundidad los beneficios y alcances de esta propuesta que podría marcar el futuro de nuestra vida comunitaria.

Recogidas las inquietudes de nuestros socios las compartimos con Andrés Nahmias, quien, con gran disposición y cercanía, nos respondió y aquí presentamos.

Andrés, la gente se pregunta ¿Qué beneficios concretos tendrá la unión Comunidad Sefaradí- Mercaz?

Una comunidad con mayor capacidad, para desarrollar más proyectos religiosos, educativos, culturales y sociales, y para ofrecer mejores oportunidades a más de 1.500 familias. Contar con dos sedes activas nos permite ampliar la oferta comunitaria y poder otorgar una mejor comunidad Masorti para nuestras familias.

¿Cómo se garantizará que los socios de la Comunidad Sefaradí tengan representación efectiva en el nuevo directorio o comisión conjunta?

Muy simple, el Comité de Unión que hoy está trabajando es totalmente equilibrado (4 por lado) y lo que vamos a hacer en el futuro es mantener este equilibrio para los futuros directorios, lo que se regula fácilmente vía un reglamento, de manera que ambas instituciones tengan voz en cada decisión.



¿Qué medidas se tomarán para proteger el patrimonio económico de la Comunidad Sefaradí dentro de la unión?

Hay que tener muy claro que es Patrimonio y que es liquidez. El Mercaz tiene 6 veces más patrimonio que nosotros conformado por un gran terreno y sede, cementerio para 150 años, propiedades en arriendo y caja. Nosotros solo tenemos una "gran caja" producto de la venta de la sinagoga de Lyon que es nuestro Patrimonio, y como he dicho en varias oportunidades nuestra caja o patrimonio va a bajar bastante con la compra al estadio Israelita, la remodelación y eventualmente la compra de un terreno para un futuro cementerio en unos 10 años, además del déficit operacional anual.

Ahora bien, si tu pregunta es ¿Cómo se cuidará nuestro patrimonio (caja)?, la respuesta es que cada comunidad mantendrá separado sus activos y decide soberanamente sobre ellos (Endowment, cementerios, sedes), y en el futuro cuando hagamos jurídicamente la plena unión con ambas instituciones unidas, tendremos un patrimonio totalmente consolidado, es decir todos seremos dueños de todo.

¿Cómo se administrarán los recursos comunes y qué mecanismos de transparencia se implementarán?

La operación diaria se irá integrando de manera gradual, bajo una administración conjunta con procesos y controles claros, los que serán siempre previamente acordados y supervisados por el Comité de Unión. Ambos directorios, Sefaradí y Mercaz, estarán constantemente informados de todos los avances



¿Qué garantías existen que el déficit operacional no vuelva a repetirse en el futuro?

Las decisiones económicas están siempre al servicio del proyecto comunitario, con criterios de responsabilidad y eficiencia. Este proyecto también busca fortalecer la sustentabilidad de largo plazo, y me gustaría agregar que El Mercaz no tiene déficit operacional por lo que si a ello sumamos nuestros ingresos y hacemos economías de escala con una administración conjunta los resultados serán positivos.

¿Qué oportunidades nuevas se abrirán económicamente para la Comunidad Sefaradí?

Mmmm, no me gusta la pregunta. No estamos buscando oportunidades económicas para nuestra comunidad. Lo que queremos con esta unión es evitar perder nuestro patrimonio, y "de paso" convertirnos en LA COMUNIDAD JUDIA de CHILE, fuerte, sostenible, llena de actividades para adultos, jóvenes y niños.... ¡¡¡Bingo!!! ¿No te parece?



Andrés, muchas gracias por tu tiempo y por habernos contestado. A medida que nuestros socios se acerquen con nuevas inquietudes, seguiremos recogiendo sus voces y trasladándolas a quienes conducen este proceso.

EL ESPEJISMO DEL ATAJO



Por Jennyfer Salvo

La promesa de una solución rápida a nuestros problemas históricos es siempre tentadora. Acostumbrados a correr desde atrás en la carrera del desarrollo global, no es raro que veamos en cada nueva revolución tecnológica una especie de tren bala que, esta vez sí, nos dejará en la estación del primer mundo. El reciente informe del Banco Mundial, La Promesa de la Inteligencia Artificial, parece querer vender ese boleto exacto: los países en desarrollo aseguran, tienen más que ganar y menos que perder con la IA que las naciones ricas.

La lógica que presenta Indermit Gill, economista jefe del organismo, tiene sentido sobre el papel. Mientras que en el norte global más de un tercio de los empleos tiemblan ante la automatización, en nuestras latitudes el porcentaje de trabajos en riesgo directo no llega al 10%. Aquí seguimos dependiendo en gran medida del esfuerzo físico y la labor manual. Según el banco, esto nos pone en una posición privilegiada donde la IA no viene a reemplazar, sino a complementar y potenciar casi a un 16% de nuestros trabajadores.

Es un alivio leer que la inteligencia artificial podría actuar como un acelerador, haciendo en diez años lo que de otra forma tomaría un siglo. La idea de

democratizar el conocimiento experto, llevándolo al teléfono de millones de pequeños comerciantes o agricultores, es genuinamente potente. El problema, como siempre, no está en la herramienta, sino en el terreno donde pretendemos plantarla. La tecnología es el techo brillante de una casa moderna; el dilema es que nosotros todavía tenemos goteras y cimientos de barro.

El entusiasmo de los organismos internacionales a menudo peca de una cierta ingenuidad estructural. Hablan de integrar inteligencia artificial en los procesos diarios, pero pasan por alto que, para que un algoritmo procese datos en la nube, primero se necesita un enchufe que tenga corriente continua. Antes de soñar con redes neuronales complejas, necesitamos redes eléctricas que no se caigan con la primera lluvia de la temporada y acceso a un internet que deje de ser un privilegio de las capitales urbanas.

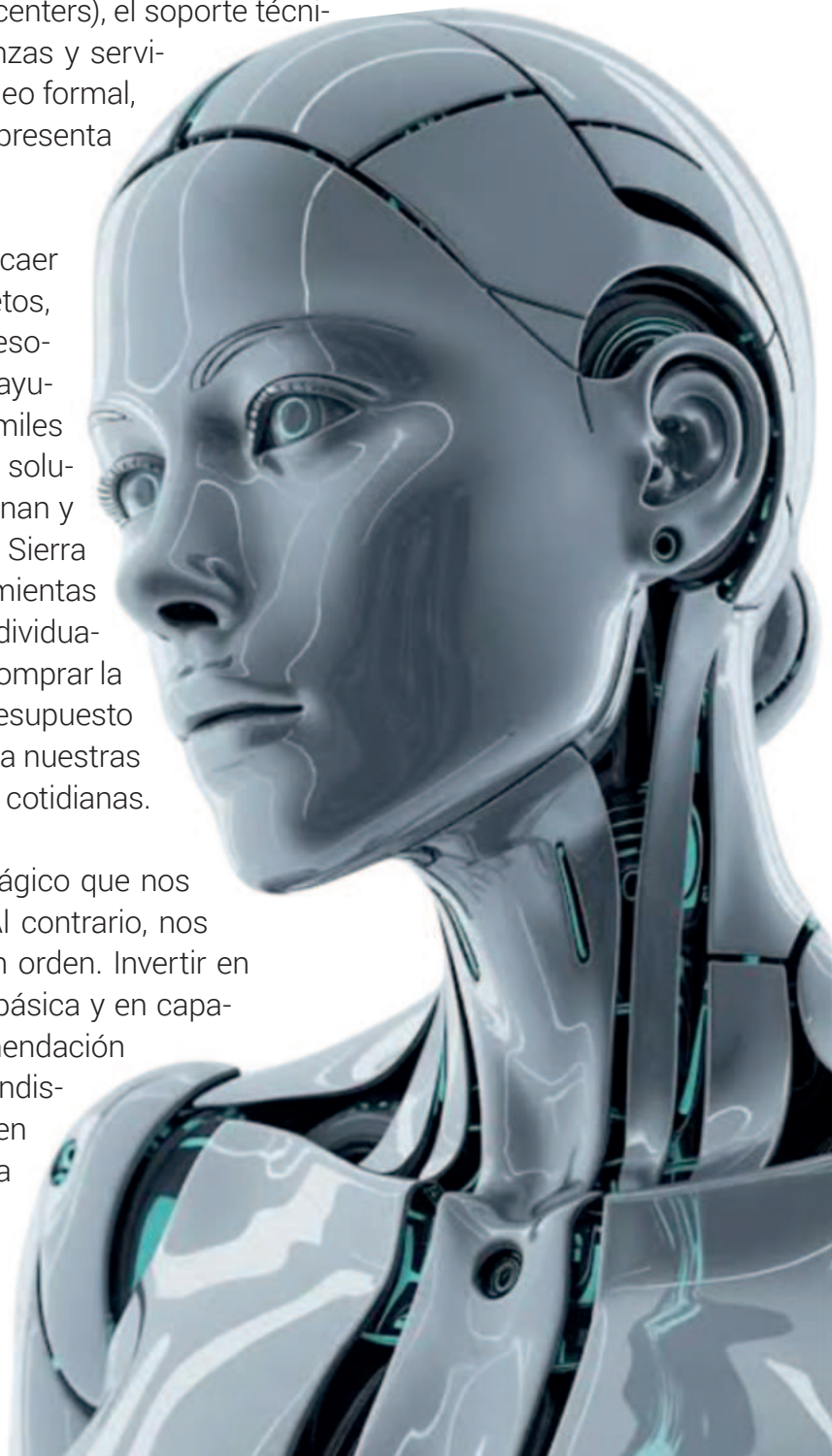
Hay otro aspecto crítico que el informe menciona pero que requiere mucha más atención: la soberanía tecnológica. Hoy, los cerebros que piensan por estas máquinas, los centros de datos que las alimentan y los chips que les dan vida están controlados por un puñado de corporaciones en el norte

global. Si nos limitamos a ser simples consumidores pasivos de tecnología extranjera, estamos cambiando una vieja dependencia económica por una nueva forma de subordinación digital. Herramientas como ChatGPT ni siquiera están capacitadas en la inmensa mayoría de las lenguas locales de continentes como África, lo que demuestra el sesgo de origen y la brecha de acceso real.

Además, hay un costo social inmediato que no podemos barrer bajo la alfombra. Aunque el riesgo general de pérdida de empleo sea menor en porcentaje, la IA amenaza directamente a los trabajos que históricamente han servido de trampolín hacia la clase media en nuestras economías: los centros de llamadas (call centers), el soporte técnico básico y los puestos iniciales en finanzas y servicios. Cerrar esa puerta de entrada al empleo formal, sin tener claro cuál será la alternativa, representa un riesgo social considerable.

El camino no es rechazar la tecnología ni caer en un rechazo absurdo. Ejemplos concretos, como el uso de IA en WhatsApp para asesorar pequeños negocios en Kenia, o para ayudar a los tribunales a descongestionar miles de casos atrasados, demuestran que las soluciones prácticas a pequeña escala funcionan y generan valor real. Del mismo modo, en Sierra Leona hay docentes usando estas herramientas para adaptar clases a las necesidades individuales de sus alumnos. El desafío real no es comprar la tecnología más cara o compleja que el presupuesto permita, sino adaptar estas herramientas a nuestras propias realidades, idiomas y necesidades cotidianas.

La inteligencia artificial no es un atajo mágico que nos vaya a eximir de hacer el trabajo duro. Al contrario, nos exige con más urgencia poner la casa en orden. Invertir en educación de calidad, en infraestructura básica y en capacidades locales ya no es solo una recomendación tradicional para el desarrollo; es el peaje indispensable para no quedar marginados en esta nueva era. Si no hacemos esa tarea fundamental, este tren bala simplemente pasará de largo, dejándonos una vez más esperando en el andén.



ALTA VELOCIDAD

En nuestras calles, carreteras y, sobre todo, autopistas, la escena se repite con preocupante frecuencia; conductores que deciden ignorar el límite de velocidad, como si el apuro justificara el enorme riesgo. Lo más inquietante es que no hablamos solo de anónimos al volante; también hemos visto últimamente a influencers, animadores y figuras conocidas en las redes sociales protagonizando titulares por su imprudencia. Cuando quienes tienen visibilidad pública normalizan estas conductas, el mensaje que se transmite es devastador; “la velocidad y la irresponsabilidad pueden ser parte del show”. Pero cada exceso no es un gesto de rebeldía, sino una amenaza directa contra la vida de todos los que compartimos el camino. Cada aceleración indebida es, en realidad, una apuesta contra el destino

En Israel, la policía de tráfico está siguiendo un camino similar, endureciendo las medidas contra quienes superan los límites de velocidad. Hoy, incluso un conductor que circule a tan solo 5 km/h por sobre el máximo permitido, puede recibir una multa. Los radares fijos en carreteras e intersecciones peligrosas han sido recalibrados, y en una vía de 70 km/h, la sanción puede llegar a los 75 km/h, cuando antes se aplicaba recién a los 85 km/h.

La razón es super clara, salvar vidas. El año pasado, 459 personas fallecieron en accidentes de tránsito en Israel. En Chile, la cifra fue aún más dolorosa, con alrededor de 1.500 muertes en las carreteras. Cada número encierra un rostro, una familia, una historia interrumpida.



En Israel, el superintendente jefe, Shimi Marciano dijo con firmeza: “Ni un solo shekel de estas multas nos llega. El objetivo es aumentar la seguridad en las carreteras israelíes”.

Chile e Israel, separados por miles de kilómetros, comparten una misma urgencia, la de proteger la vida en las carreteras. La velocidad, que tantas veces se confunde con libertad, puede transformarse en tragedia. La represión de estas conductas no es un castigo, sino un acto de responsabilidad comunitaria.

Este artículo no es una simple nota de cifras ni un reporte policial, es una reflexión comunitaria sobre cómo la imprudencia al volante se ha convertido en un espejo de nuestra sociedad. Al poner las realidades de Chile e Israel, buscamos mostrar que el exceso de velocidad no distingue fronteras.

Aunque nos guste la velocidad, recordemos como conductores que, detrás del volante no solo somos dueños de nuestro destino, sino también el de quienes nos rodean. Entonces... que la prudencia nos guíe, y que la vida sea siempre más importante que manejar como locos.



EL AYRE DEL NORTE I EL SOL

El Ayre del Norte i el Sol tuvieron un pleto sovre Kual de eyos era el mas for-sudo. Kuando se estaban peleando Kon muncha emosyon, un Viajador paso a lo largo del Kamino emburujado en una pelerina.

"Achetemos" disho el Sol, "Ke el mas fuerte va ser el Ke puede Kitar la pelerina de aKel Viajador."

"Muy byen", murmureo el Ayre del Norte, i pishin embiyo un soplo frio i mu-jiente sovre el Viajador.

Kon el primer soplo de ayre las puntas de la pelerina Kirbachladearon el puerpo del Viajador.

Ama el pishin la emburujo alderedor de su Kuerpo, i Kuanto mas fuerte sopla-va el Ayre, mas apretada la tenia.

El Ayre del Norte arrazgo Kon ravia la pelerina, ama todos sus esforsos fueron en vazio.

Alora el Sol empeso a briyar.

En primero, sus rayos eran livyanos i en la Kalor agradable dospues del frio amargo del Ayre del Norte, el Viajador dezato su pelerina i la desho enKolgando flosa de sus ombros.

Los rayos del Sol se izyeron mas i mas Kayentes. El ombre se Kito el chapeo i se alimpyo la frente.

A la fin se Kayento tanto Ke se arranko la pelerina i para fuirse del sol Kemador, se echo en la solombra ospitalyera de un arvole al lado del Kamino



La delikadeza i el konvensimyento amavle ganan ande la fuersa i la vaneda no reushen.



SEFARADÍ
EN ACCIÓN

Actividades de nuestra comunidad

BARUJ DAYAN HAEMET

El Directorio, rabinos y el staff administrativo expresan su más profundo pesar por el fallecimiento del Sr. ERNESTO LEWI (Z.L.), padre de Peleg Lewi, Embajador de Israel en nuestro país. Nos unimos en oración y acompañamos a la familia. **Min Hashama'im Tenujamu.**

El Directorio, rabinos e integrantes del Coro SEFARAD, lamentan el fallecimiento de la Sra. SARA BAYTELMAN GOLDENBERG (Z.L.) cuyos funerales se realizaron el domingo 16 de agosto. Reciban nuestras condolencias sus sobrinos, amigos y familiares cercanos. **Min Hashama'im Tenujamu.**

KABALAT SHABALAT

Te esperamos para compartir en familia Kabbalat Shabat a las 19.00 hrs.

SHAJARIT de SHABAT

Mañana sábado 22 de agosto a las 09:00 am. te esperamos en nuestra sinagoga en el servicio de Shajarit. Posteriormente, participa del kidush con los interesantes comentarios de la parashá. En caso de no poder asistir, te recomendamos tomar en casa el Sidur y conectarte con D'os, podrás realizar las lecturas y meditaciones personales.

TALMUD Torá

Si tus hijos, nietos o sobrinos están en edad de realizar su ceremonia de Bar (t) Mitzvá durante los años 2026/27, ven a conversar con nuestros rabinim, para así inscribirlos en las dinámicas clases junto a los jóvenes morim Jonathan y Federico Zang. Para inscripciones contactarse con la secretaria de la comunidad.

ALMORZANDO con el Rabino

Sabrosos y entretenidos almuerzos, donde el menú principal, es sin duda, el apasionante ESTUDIO DE LA TORA. Insíbete y disfruta el agradable momento que te ofrecemos a la hora de almuerzo, cada jueves a partir de las 13:30 hrs en la cafetería del EIM, donde solo pagas tu comida. ¡Te esperamos!

KEREN PELES EN CHILE

Anoche fue el concierto de Keren Peles en nuestra comunidad. Su venida fue gestionada por el Keren Kayemet Lelsrael. La reconocida cantautora, compositora y pianista ofreció un concierto único, íntimo y profundamente emotivo, compartiendo las canciones que han marcado a toda una generación.



PROYECTO

**UNIÓN ENTRE
COMUNIDAD
SEFARADI Y MERCAZ**

 **COMUNIDAD
SEFARADÍ
DE CHILE** +  **CÍRCULO
ISRAELITA DE
SANTIAGO**

Invitamos a nuestros
socios a conocer más en
profundidad sobre este
proyecto de unión de
ambas comunidades.

MIÉRCOLES 26 AGOSTO
19 HRS. | COMUNIDAD SEFARADÍ

APRENDIENDO HEBREO con Luz Perelman

Desde ahora comenzaremos a aprender palabras y frases básicas del idioma hebreo, que de seguro nos serán de gran ayuda.

Totalmente en lo cierto: Zé Mea Ajuz Najón
Justo a tiempo: Bidiuk Bezman
Izquierda y derecha: Yiemin ve Smol

ALMORZANDO EN EL BEIT ISRAEL

El rabino Zang y los residentes del Hogar Beit Israel, se reúnen los martes a la hora de almuerzo, a compartir estudios de la Torá y pasar juntos un grato momento.



REUNIÓN DE PRESIDENTES

Nuestra Comunidad fue sede de la reunión de presidentes de instituciones judías, en donde Mery Nachari, past president y actual Directora de Cementerio y Directora de Sociabilidad, presentó a nuestro recientemente elegido presidente, don Manuel Gomberoff.



¡QUE NO TE ESTAFEN!

Charla sobre
CIBERSEGURIDAD

Aprende a detectar estafas telefónicas, link fraudulentos, "el cuento del tío" y a proteger tu información.



**MARTES
25 AGOSTO**

19:00 HRS.

COMUNIDAD SEFARADÍ



Inscríbete en el
Formulario



JUAN P. LASTRA BARDE

Capitán de Carabineros | Ingeniero en Informática
IVLP Alumni (Cybersecurity) | Diplomado en Seguridad
Multidimensional






inscríbete en el formulario



COMUNICADO CEMENTERIO

Informamos a nuestros socios y amigos que, conforme a las normas y reglamentos internos de nuestros cementerios sefaradíes y por razones de seguridad TODA CEREMONIA Y/O TRABAJO EN LÁPIDAS DEBE SER INFORMADO PREVIAMENTE A la administración de la Comunidad Israelita Sefaradí.

Contactos administración:
Teléfono fijo: + 56 2 2202 0330
Teléfono móvil: +56 9 6737 5039

GERENCIA GENERAL

COMUNITARIAS

DICHOS EN LADINO por julia Pesaj

Si te sabes algún dicho en djudeoespañol, sería fantástico si lo mandas a sefaradies@sefaradies.cl, sección Dichos en Ladino de revista Jadashot, para así nosotros publicarlo. ¡Juntos aprendemos más!

"Antes ke te kazes mira lo ke azes"

DIAS INTERNACIONALES

Esta semana se conmemoraron los días internacionales de: Animal sin Hogar, Peatón, Never Give Up Day, Prevención de Incendios Forestales, Arqueología, Fotografía, Asistencia Humanitaria, Orangután, Mosquito, Conmemoración a las Víctimas de Terrorismo... entre muchos otros.

¡SOCIABILIDAD Y BIENESTAR

Área encargada de brindar apoyo y soporte a nuestros socios, que en ocasiones se ven enfrentados por momentos difíciles de sobrellevar, como también de entregar afecto y dulzura en momentos de felicidad. Contactarse con Saúl Leder, gerente de la comunidad.

REFUÁ SHLEMA

Si sabes de amigos o conoces a personas que se encuentren delicadas de salud y/o internadas en algún centro médico, llámanos o hazlo saber prontamente; de este modo, nuestros rabinos Zang y Rosenzweig podrán visitarlos, además de rogar al Todopoderoso, por la pronta sanación de su cuerpo.

REFUOT

Cada Shabat, recordamos a nuestros seres queridos que están delicados de salud, pidiendo al Todopoderoso por su pronta mejoría. Invitamos a los familiares y amigos de las personas que están atravesando problemas de salud, a venir a nuestros servicios de los viernes o sábados, para así entre todos, realizar la petición de Refua Shleimá. ¡Juntos somos más!

CORO SEFARAD

Para los amantes de la música, es una experiencia única el descubrir cómo los acordes se acercan poco a poco a la perfección, aprender a adaptarse a las inflexiones del jazán y finalmente pararse frente a un salón lleno para... ¡cantar!! Puedes vivir esa experiencia, entre las 16:30 y 18:30 en la sala Mario Alvo de la Comunidad, hasta la noche del Erev Yom Kipur. El Coro Sefarad inició sus ensayos con toda intensidad para preparar la interpretación del Kol Nidrei y otras plegarias a cuatro voces.

Todos quienes se consideren "bastante afinados" están invitados a sumarse, siempre que se comprometan a asistir a los seis ensayos de aquí al 20 de septiembre. Y si ya tienen experiencia previa en canto coral... ¡la invitación es aún más especial!

Inscripciones son necesarias con nombre y RUT para el acceso al EIM

Deborah Grosz: 9-5850-4541 y Jenny Alvo: 9-7247-8600

EL SABER NO OCUPA ESPACIO

Nada mejor que ampliar nuestro vocabulario. Esta semana les entregamos una palabra poco conocida, que invitamos ingresarla dentro de su léxico y tal vez, algún día les será de utilidad conocerla. **APERCIBIDO:** Recibir una advertencia, amonestación formal o llamada de atención oficial sobre una falta cometida. En el ámbito legal o policial denota que una persona queda registrada a la espera de ser citada por la fiscalía sin quedar detenida.

Comité de DAMAS

Encargado del área Culto-Social de la comunidad. Las Damas CIS están siempre listas y dispuestas en apoyar buenas causas.

Si deseas colaborar con tu presencia o apoyar en alguna de sus campañas, comunícate con Jeanette Lewandowski al +56 9 6369 7684 ¡Juntos logramos más!

BIKUR Jolim

Alentamos, acompañamos y apoyamos a nuestros socios que se encuentran delicados de salud. Invitamos a quienes deseen integrar el grupo de bikur jolim, a ponerse en contacto con nuestros rabinos Daniel Zang y Efraim Rosenzweig.

Campaña FIDEOS en apoyo a RESHET

Si deseas ayudar a lograr la meta mensual de 100 paquetes de pasta, comunícate con nosotros o ven a dejarlas a la comunidad. ¡juntos somos y hacemos más! Nota: Espirales, spaguetti, tallarines, etc.

AYUDA ESPIRITUAL

Frente a cierto tipo de ansiedades, inquietudes, angustias, intranquilidades, dudas existenciales y/o espirituales, te reconfortará comunicarte con la comunidad y solicitar hablar con nuestros rabinos, quienes seguramente te podrán guiar, para así buscar en conjunto la apropiada solución. ¡Veras que para todo existe alguna salida!

Nacida como Norma Anna Bella Zuckerman en el seno de una familia judía de la ciudad de Nueva York

Fue una actriz estadounidense de teatro, cine y televisión conocida sobre todo por su papel de Golde en la adaptación cinematográfica de 1971 de Fiddler on the Roof. (violinista en el tejado)

Actuó como estrella invitada en cuatro ocasiones en la serie de televisión wéstern de la CBS Have Gun – Will Travel con Richard Boone. Apareció en un episodio de The Untouchables de ABC como Lily Dallas, una despiadada líder de una banda, y en otros dos episodios.

En 1961, Crane interpretó el papel principal en el episodio “The Return of Widow Brown” de la serie de la NBC The Deputy. Ese mismo año reapareció en Gunsmoke en un episodio titulado “Perce”, así como en un episodio de The Asphalt Jungle. En 1965, Crane actuó como invitada en el papel de Mavis Hull en el episodio “Masquerade” de The Fugitive y en un episodio de 1968 de The Flying Nun.



Falleció el 28 de septiembre de 1973, a los 44 años, en Los Ángeles.

**¡FELIZ
Cumpleaños**

AGOSTO

22 ALBERTO ERGAS VENTURA
MARIO GURFINKEL ALVO
IAN GURFINKEL MALER

24 MICHEL DANIEL CORON PAK
NOA JAIME SHARONY

25 NICOLAS BASIS FONCEA
SIGAL BENADRETTI MUCHNIK
MORIS ERGAS ALVO



GALLETAS DE BAKLAVA

INGREDIENTES

1/2 taza de azúcar granulada
 1 barra de mantequilla sin sal, ablandada
 1/4 taza de azúcar moreno claro compactado
 1/4 cucharadita de canela molida
 1/4 cucharadita de ralladura de naranja
 1/4 cucharadita de sal
 1 huevo grande
 1/4 cucharadita de levadura en polvo
 1/4 cucharadita de bicarbonato de sodio
 1 1/2 tazas de harina de uso general

Llenado y montaje

1/2 taza de pistachos tostados sin sal, finamente picados, más un poco más para decorar.
 2 cucharadas de miel, más un poco más para rociar.
 1/4 cucharadita de sal kosher
 2 1/4 cucharaditas de canela molida, dividida
 1/3 taza de azúcar granulada



PREPARACIÓN

En un bol grande, batir en batidora el azúcar granulada, mantequilla, azúcar moreno, canela, ralladura de naranja y sal, hasta que esté ligera y cremosa, 1 -2 minutos.

Agregar el huevo, polvo de hornear y bicarbonato de sodio, batir hasta mezclarlos.

Añadir la harina y batir hasta incorporar. Tapar y refrigerar.

Llenado y montaje

En un bowl mediano, mezclar los pistachos, miel, sal y 1/4 de cucharadita de canela h mezclar bien. En otro tazón, mezclar el azúcar granulada y las 2 cucharaditas restantes de canela.

Forrar dos bandejas para hornear con papel vegetal. Con una cuchara colocar 26 cucharadas rasas de masa sobre una de las bandejas preparadas y aplanar cada porción formando un disco. (La masa estará pegajosa; humedecer ligeramente las manos ayudará, pero si está demasiado pegajosa para trabajar con ella, refrigérala durante 10 minutos y volver a intentarlo). Colocar 2 cucharaditas de relleno de pistacho sobre 13 de los discos de masa y luego cubrir cada uno con otro disco de masa. Pellizcar los bordes para sellarlos y luego formar bolitas.

Una a una, reboza cada bolita en azúcar con canela y colócalas en la bandeja para hornear. Refrigera las bolitas durante 30 minutos. Mientras tanto, coloca las rejillas en el tercio superior e inferior del horno y precaliéntalo a 175 °C

Las bolitas frías repartirlas entre las bandejas para hornear, dejando 5 cm de separación entre c/u. Hornearlas girándolas de arriba abajo y de adelante hacia atrás a la mitad del tiempo, hasta que estén firmes por encima pero aún blandas por dentro, de 11 -13 minutos-

Dejar enfriar durante 2 minutos. Una vez frío, rociar con miel y decorar con pistachos.



A un **click**
de Sefarad

La fuerza de rescate de Israel desplegada sobre el terreno afectado por el terremoto en Colombia, con la esperanza de localizar sobrevivientes bajo los escombros.

JEVRA KADISHA Y CEMENTERIO

Este **Viernes 21 de Agosto** recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"L) y les dedicaremos el Kadish de duelo el **Sábado 22 de Agosto**.

FALLECIDOS LOS ÚLTIMOS 11 MESES

Perla Mordoj Vidal (Z"L)	Marcos Kaplun Pimstein (Z"L)	Jorge Feldman Matarasso (Z"L)
Mauricio Nachari Navón (Z"L)	Julia Daniels Levy (Z"L)	Sofia Heller Cohen (Z"L)
Moisés Camhi Ramírez (Z"L)	Arón Cohen Hassón (Z"L)	Ester Fortunkevitz Simonetti (Z"L)
Julia Hazan Benquis (Z"L)	Tita Rosa Ester Colodro Hadjes (Z"L)	Enrique Ergas Ergas (Z"L)
Blanca Guevara Montaner (Z"L)	Marcos Wisch Strauss (Z"L)	Jaime Cazés Alaluf (Z"L)
Mery Colodro Capuya (Z"L)	Mauricio Levy Testa (Z"L)	
Moreno Dueñas Hassid (Z"L)	Rosa Hasard Behar (Z"L)	
Sofía Menis Beziñan (Z"L)	Graciela Russo Divach (Z"L)	
Alberto Croudo Bitrán (Z"L)	Ester Araf Estrugo (Z"L)	
Gentil Danon Benveniste (Z"L)	Ester Benquis Ergas (Z"L)	

Descansen sus almas en Gan Eden...

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, contactarse en cualquier horario con:

Mery Nachari
+56 9 9731 9549

CEMENTERIO

Para consultas, inquietudes o sugerencias referentes al Cementerio contactar a:

Moisés Hazán Camhi
9 9232 1453
2 2212 0345

CEMENTERIOS CERRADOS

AGOSTO

13 - 14

ROSH JODESH ELUL

Horarios de visita:
CEMENTERIO

De lunes a jueves:

10:00 a 17:00 hrs.

Viernes:

10:00 a 16:00 hrs.

Domingos

NO festivos en luaj

10:00 a 16:00 hrs.

A los siguientes Aniversarios de fallecidos entre el **9 al 15 de Elul**.

HOMBRES

Aaron Sabrovsky Simkin (Z"L)	Moisés Hazan Taragán (Z"L)
Abraham Waissbluth Folkman (Z"L)	Mordejay Ergas Kolonomos (Z"L)
Alejandro Daniels Angel (Z"L)	Mordo Alvo Gateño (Z"L)
Daniel Levy Abdala (Z"L)	Salomón Levy Alharal (Z"L)
Darío Camhi Pardo (Z"L)	Samuel Bitrán Taragán (Z"L)
David Cassorla Camhi (Z"L)	Selmo Telias Doño (Z"L)
Enrique Villarroel Vil (Z"L)	Strul Epelboim Gluzgold (Z"L)
Isaac Levy Rebi (Z"L)	
Isaac Testa C. (Z"L)	
José Salmona Tekin (Z"L)	
Lázaro Zurich Zisis (Z"L)	
Manfred Walach Grunewald (Z"L)	
Marcos Libedinsky Tschorne (Z"L)	
Marcos Palachi Misrahi (Z"L)	
Mario Herschman Charmy (Z"L)	
Mauricio Starocelsky (Z"L)	

MUJERES

Alegre Camhi Pardo (Z"L)
Catalina Gateño de Hodara (Z"L)
Diamante Koen Campeas (Z"L)
Ernesta Hassón Hassón (Z"L)
Estrella Albagli Geni (Z"L)
Eva Helman (Z"L)
Fanny Rapaport Falikman (Z"L)
Juana Kaminetzky Solotorevsky (Z"L)
Julia Geni Hassón (Z"L)
Marie Gottlieb Ehrlich (Z"L)
Palomba Cohen Cohen (Z"L)
Raquel Cohen de Cohen (Z"L)
Raquel Nahmías Arueste (Z"L)
Rebeca Pérez de Pessot (Z"L)
Sara Dvash Crespi (Z"L)
Sara Hassón Hassón (Z"L)
Sofía Budnik Borova (Z"L)
Violette Arditti de Corry (Z"L)

El próximo **Viernes 28 de Agosto** recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"L) y les dedicaremos el Kadish de duelo el **Sábado de 29 Agosto - 16 al 22 de Elul**.

HOMBRES

Abraham Grimberg Tabachnick (Z"L)	Julio Erlij Sussely (Z"L)
Abraham Gurfinkel Kichinovsky (Z"L)	León Daniels Soloms (Z"L)
Abraham Nahmías Massoth (Z"L)	Mair Cazés Sady (Z"L)
Alberto Beresi Yaffe (Z"L)	Mauricio Litvak Yahya (Z"L)
Alejandro Jaime Veit (Z"L)	Moisés Cohen Hassón (Z"L)
Bernardo Grimberg (Z"L)	Moscov Covo (Z"L)
Bernardo Zebil Nissim (Z"L)	Nissim Benmayor Zara (Z"L)
Daniel Nissim Pérez (Z"L)	Nissim Pérez (Z"L)
Eduardo Cassorla Levy (Z"L)	Nusim Vaizer Rosemberg (Z"L)
Gregorio Meersohn Smirnoff (Z"L)	Rafael Israel Albala (Z"L)
Isaac Alaluf Nefes (Z"L)	Salvador Benadava Cattán (Z"L)
Isaac Weinstein Chodig (Z"L)	Santos Misraji Koen (Z"L)
Isidoro Botton T. (Z"L)	
Israel Avayú Mordo (Z"L)	
Jaime Bromblum Eksztein (Z"L)	
Jaime Ergas Michulam (Z"L)	
Joaquín Najum Palombo (Z"L)	

MUJERES

Alegre Arditi Jara (Z"L)	Reina Levy Alharal (Z"L)
Alicia Levy Testa (Z"L)	Sara Alaluf Baron (Z"L)
Celia Skop Keinbart (Z"L)	Sara Algamis Ovalle (Z"L)
Claudita Calderón Kohon (Z"L)	Silvia Nahmías Ichah (Z"L)
Ester Salom de Alfici (Z"L)	Sonia Chulack Pizarro de
Eva Danon Levy (Z"L)	Navarro (Z"L)
Graciela Cohen Receptor (Z"L)	Violeta Matalón Arochas (Z"L)
Juanita Grimberg (Z"L)	
Luisa Mogilevich Larrea (Z"L)	
Maria Suncino Esformes d	
Najum (Z"L)	
Mercedes Farias de Estrugo (Z"L)	
Myriam Tediás Nicolau (Z"L)	
Perla Benquis Taragán (Z"L)	
Priscilla Benquis Ergas (Z"L)	
Rebeca Ergas Cassorla (Z"L)	

¿QUÉ ES CandleReshet?

Una experiencia musical
Comida deliciosa | Músicos argentinos
Emoción asegurada | Tzedaká

Artista Internacional
Gastón Saied



JUEVES 27 AGOSTO | EIM
COMPRA TUS ENTRADAS HOY
Compartir y donar es la esencia de nuestro pueblo



COMPRA TU ENTRADA AQUÍ

Shabat Experience

Rabino Daniel

Morá Yael

VIERNES 28 DE AGOSTO
18 A 19 HRS.

ROSH HASHANÁ




- Jalá Agulá
- Shofar
- Tradiciones
- Canciones

Una experiencia familiar
Confirma tu asistencia al email: eventos@sefaradies.cl



COMUNIDAD SEFARADÍ DE CHILE

Velas de recordación

Enciende una vela en memoria de tus seres queridos, para que sigan iluminando nuestra existencia a través de la tzedaká.

+56 9 5850 4541 +56 9 7247 8600

**Donación mínima 1 Jai. / Vela anual.*

Comunidad Judía de Chile
120 años

Tefilá

oración por

Chile

2026

תפילה לשלום מדינת צ'ילה

Lunes 7 de septiembre
19:00 hrs
Santiago

Inscríbete en:
<https://bit.ly/Tefilá2026>